



Gemeindemitteilungen

Schulgemeinde Mörschwil übernimmt Aufgaben des Vereins «kita im chärn»

Da das Bedürfnis nach einer familienergänzenden Betreuung in Mörschwil stetig grösser wurde, führte die Gemeinde Mörschwil unter der Leitung von Doris Schultz (ehemalige Gemeinderätin von 2009 bis 2022) Abklärungen zur Gründung einer Kindertagesstätte durch. Im Jahr 2014 nahm der Verein «kita im chärn» seine Tätigkeit auf und so konnte die Kindertagesstätte «kita im chärn» am 4. August 2014 zum ersten Mal ihre Türen öffnen.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische
Kirchgemeinde



Evangelische
Kirchgemeinde



Vereine



Die Kita startete mit einer Belegung von 18%, die bis Dezember 2014 auf über 60% anstieg. Gabi Widmer als Kitaleiterin sorgte mit zwei Miterzieherinnen, einem Lernenden und einer Praktikantin von der ersten Stunde an in einer altersdurchmischten Gruppe und in einer Hortgruppe für das Wohl der Kinder. In den letzten zehn Jahren verzeichnete die Kita eine äusserst positive Entwicklung. Heute setzen sich 10 Mitarbeitende, 2 Lernende und 1 Praktikantin mit viel Erfahrung und Herzblut für die Kinderbetreuung von 67 Kindern im Alter von 3 Monaten bis zur 6. Klasse ein. Im vergangenen Jahr durfte der Verein sein 10-Jahr-Jubiläum feiern.

Seit Beginn des Schuljahrs 2024/2025 sind die Schulträger verpflichtet, ab dem Eintritt in den Kindergarten eine schulergänzende Betreuung von Montag bis Freitag von 7 bis 18 Uhr und während 8 Schulferienwochen anzubieten. Mit dem Vorstand des Vereins wurde vereinbart, die «kita im chärn» in die Schulgemeinde zu integrieren, um die Synergien optimal nutzen zu können. Da sämtliche Aufgaben durch die Schulgemeinde Mörschwil übernommen werden, erfolgte an der Mitgliederversammlung der «kita im chärn» vom 29. April 2025 die Vereinsauflösung. Sämtliche per 31. Juli 2025 vorhandenen Vermögenswerte des Vereins gehen an die Gemeinde Mörschwil mit dem Zweck der Verwendung für die Kinderbetreuung und Ausstattung der neuen Kita.

Im Weiteren übernimmt die Schulgemeinde die bestehende Leistungsvereinbarung des Vereins mit der Gemeinde Mörschwil für die Aufrechterhaltung des Betriebs der «kita im chärn» und den Mietvertrag für die Liegenschaft an der St. Gallerstrasse 18 (altes Gemeindehaus).

An der Mitgliederversammlung dankte Gemeindepräsidentin Martina Wäger die wertvolle und engagierte Arbeit der Vorstandsmitglieder Claudia Obst, Doris Schultz und Peter App sowie die Kita-Leitung Gabi Widmer.



V.l.n.r. Doris Schultz, Claudia Obst, Gemeindepräsidentin Martina Wäger, Gabi Widmer und Peter App.

100. Geburtstag von Dr. med. Constantin Schuler

Am 9. Mai 2025 feierte Dr. med. Constantin Schuler, wohnhaft GHG Maurini, seinen 100. Geburtstag.

Gemeindepräsidentin Martina Wäger überbrachte dem Jubilaren die Glückwünsche des Gemeinderates und als Geschenk Wein und Blumen.

Constantin Schuler zeigte sich sehr erfreut über den Besuch der Gemeindepräsidentin und berichtete Interessantes aus seinem Leben. Auch mit 100 Jahren ist er bei guter geistiger Gesundheit und gesegnet mit einem feinen Humor. Er versprüht viel Lebensfreude und Dankbarkeit. Als erster operierender Orthopäde kam er in den 1960er-Jahren nach St. Gallen, führte dort eine eigene Praxis und operierte in verschiedenen Spitälern der Ostschweiz. Später war er bei der Invalidenversicherung tätig und baute die medizinischen Gutachteninstitute (MEDAS) auf. Constantin Schuler ist seit 60 Jahren in Mörschwil wohnhaft. Heute lebt er mit seiner Frau Sonja in einer Wohnung im Maurini und fühlt sich dort sehr gut aufgehoben.



Das Foto zeigt Gemeindepräsidentin Martina Wäger und Dr. med. Constantin Schuler.

Aus dem Gemeindehaus

Belinda Kübli-Zweifel, Lehrlingsverantwortliche und Mitarbeiterin Steueramt (40%) informierte den Gemeinderat, dass sie Ende Oktober ihr zweites Kind erwartet. Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal ist über die Nachricht sehr erfreut und gratuliert Belinda Kübli zur Schwangerschaft. Es ist vorgesehen, dass Belinda Kübli im April 2026 ihre Tätigkeit bei der Gemeinde Mörschwil im bisherigen Umfang wieder aufnimmt.



Baugesuche / Bauanzeigen

Die nachstehenden Baugesuche liegen vom 22. Mai 2025 bis 4. Juni 2025 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

Bauherrschaft/Grundeigentümer/Projektverfasser:

Ammann Karin und Markus, Kastanienweg 8a, Mörschwil

Objekt:

Anbau Sitzplatzüberdachung an der Südfassade beim Wohnhaus Vers.-Nr. 219 und auf dem Grundstück Nr. 1907, Oberobel 219, Mörschwil

Bauherrschaft/Grundeigentümer:

Wirth Nicole und Dominik, Strussehus 18, Mörschwil

Projektverfasserin:

DeLaval AG, Säntisstrasse 15, Flawil

Objekt:

Sanierung Dachstock, Erstellung Photovoltaikanlage, Retention und zentrale Abluftanlage beim Gebäude Vers.-Nr. 1231 auf dem Grundstück Nr. 207, Strussehus, Mörschwil

Baubewilligungen

Ordentliche Verfahren

Burri Schönenberger Christian und Christina, Adlerstrasse 5, Mörschwil:

Neubau Einfamilienhaus (Anbau an bestehendes Gebäude), Abbruch Pool auf dem Grundstück Nr. 1033, Bahnhofstrasse 25a, Mörschwil

Burri Schönenberger Christian und Christina, Adlerstrasse 5, Mörschwil:

Neue Sole-Wasser-Wärmepumpe mit Erdsonde auf dem Grundstück Nr. 1033, Bahnhofstrasse 25a, Mörschwil

Schönenberger Isabella, Schneebergstrasse 4, St. Gallen:

Umbau und Sanierung Einfamilienhaus auf dem Grundstück Nr. 1033, Bahnhofstrasse 25, Mörschwil

Eschenmoser Mark, Bahnhofstrasse 19, Mörschwil:

Vergrößerung des Dachfensters beim Mehrfamilienhaus an der Bahnhofstrasse 19, Mörschwil

Optimierung Warmwasseraufbereitung beim Wohn- und Pflegezentrum

Beim Wohn- und Pflegezentrum «GHG Maurini» wurde festgestellt, dass die Warmwasseraufbereitung sehr viel elektrische Energie benötigt und dadurch hohe Kosten entstehen. Die Betreiberin hat gemeinsam mit der Gemeinde Mörschwil und der Fachplanerin Optimierungen für die Warmwasseraufbereitung geprüft.

Es wurde festgestellt, dass der Energieertrag aus der Abwärme deutlich tiefer ist als prognostiziert. Zudem erfordert der Legionellenschutz heute im Wohn- und Pflegezentrum überall eine Warmwassertemperatur von mind. 60°C. Im Zeitpunkt der Planung wurde von Werten von 55 bis 60°C für die Wassertemperatur im Verteilsystem und von einer Zapfstellentemperatur Warmwasser von mind. 50°C ausgegangen. Basierend auf diesen Zahlen wurde für den Tagesbedarf an Warmwasser die dafür erforderliche Energie bemessen. Nun zeigt sich, dass der effektive Energiebedarf deutlich höher ist und dies Mehrkosten für die Betreiberin verursacht.

Um die Kosten für die elektrische Energie zu reduzieren und nicht unnötig Energie zu verschwenden, hat der Gemeinderat in Absprache mit der Betreiberin (GHG Maurini) beschlossen, einen Speicher für die Abwärmenutzung einzubauen. Die Investitionskosten belaufen sich dabei auf ca. Fr. 40'000.– (exkl. MWST).

Mit dem Einbau des Speichers kann der Bedarf an elektrischer Energie um rund 2'700 kWh pro Monat bzw. 32'400 kWh pro Jahr reduziert werden.

Impressum

Geschäftsstelle

Gemeindeverwaltung
Schulstrasse 3
9402 Mörschwil

Redaktion

Michèle Locher
Tel. 071 868 78 69
mitteilungsblatt@moerschwil.ch
www.moerschwil.ch

Satz & Druck

Brändle Druck AG
www.braendle-druck.ch

Nächste Ausgabe:

Freitag,
30. Mai 2025

Inserateschluss:

Montag,
26. Mai 2025
11.00 Uhr



myclimate
Wirkt. Nachhaltig
Drucksache
myclimate.org/01-25-156680



Erteilung Gastgewerbepatent

Der Gemeinderat hat an der letzten Sitzung beschlossen, das Gastgewerbepatent an Antoine Läufer für das Restaurant BLU (GHG Maurini), Bahnhofstrasse 14, Mörschwil, zu erteilen. Der bisherige Patentinhaber ist nicht mehr im Betrieb tätig.

Der Ball rollt – Bewegung in der Energiewende

Der Energiekongress 2025 ist die Plattform für zukunftsweisende Strategien und innovative Taktiken zur Energiewende.

Im dynamischen Zusammenspiel von Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft gehen wir die Herausforderungen sportlich an.

Der Tag startet mit inspirierenden Keynotes, gefolgt von prägnanten Impulsreferaten in zwei Foren zu den Themen Energieversorgung und Wirtschaft. Nach dem Mittagessen geht es weiter mit spannenden Ideen, Konzepten und konkreten Lösungen, die zeigen, wie wir die Energiewende aktiv gestalten können. Höhepunkt am Nachmittag ist der EnergieTalk mit bekannten Persönlichkeiten aus der Schweizer Politik.

Mit Engagement und Fairplay können wir gemeinsam die gesteckten Ziele erreichen. Treffen wir uns am Mittwoch, 28. Mai 2025 auf dem Olma-Gelände in St.Gallen – für eine nachhaltige und lebenswerte Zukunft.

Alle Infos auf <https://energiekongress.ch>



Einwohnernachrichten

Geburten

27. März / St.Gallen

Herrera Armando, Sohn des Herrera, Alessandro Giovanni und der Herrera, Kristina Belinda, in Mörschwil, Reggenschwilerstrasse 33

9. April / St.Gallen

De Luca Alessio, Sohn des Schmid, Dominik und der De Luca, Laura, in Mörschwil, Rorschacherstrasse 15

Trauungen

30. Januar / Agadir

Jamali, Salah-Eddine und Pede, Natalie Marina, von Eggersriet-Grub SG, wohnhaft in Mörschwil, Seeblickstrasse 41

11. April / Mörschwil

Geisser, Pascal Alexander, von Mörschwil SG und Altstätten SG, und Dietsche, Natascha Karin, von Oberriet-Kriessern SG, wohnhaft in Mörschwil, St.Gallerstrasse 9

Nächste Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr erfolgt am

Montag, 26. Mai 2025

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2024, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 19. Dezember 2024 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter www.moerschwil.ch (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.

Energiespartipps

In diesem Mitteilungsblatt finden Sie Energiespartipps der Energieagentur AG zum Thema «St.Galler Energiekonzept».

Alle Energiespartipps finden Sie auf der Homepage der Energieagentur unter www.energieagentur-sg.ch > Publikationen > Tipps.

Wir verweisen auf das separate Inserat im heutigen Mitteilungsblatt.



Annahme von Sonder- und Giftabfällen sowie Altöl

(für Kleinmengen bis 25 kg aus Haushalten)

Auf vielseitigen Wunsch aus der Bevölkerung findet die Annahme von Sonder- und Giftabfällen am gleichen Wochenende statt wie die Altmetallsammlung.

**Wann: Samstag, 24. Mai 2025
9.00 – 11.00 Uhr**

**Wo: Werkdienstgebäude
Meggenhus**

Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können (ohne Entrichtung einer Gebühr) abgegeben werden:

- Chemikalien (Foto-, Labor-, Schwimmbad-)
- Farben, Lacke und Kleber
- Leuchtstoffröhren
- Lösungsmittel wie Verdünner, Petrol, Benzin, Spiritus, Fleckenmittel, Abbeizpasten
- Altmedikamente
- Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel
- Säuren und Laugen
- Spraydosen
- Quecksilberabfälle (Knopfzellenbatterien, Thermometer)
- Reinigungsmittel
- Emulsionen
- Altöl

Für die Rückgabe ist Folgendes zu beachten:

- Gifte nie vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- gut kennzeichnen
- Gift wenn möglich in Originalverpackung zurückgeben

Wichtig!

Die Sonderabfälle müssen einem Bauamtsmitarbeiter (Verantwortliche für die Sammelstelle für Sonderabfälle) übergeben werden. Es ist untersagt, Sonderabfälle vor dem Werkdienstgebäude zu deponieren (Unfallgefahr).

**nur für Mörschwiler
Einwohner**

Das Bauamt

Volksabstimmung vom 18. Mai 2025

Kantonale Volksabstimmung

- V. Nachtrag zum Finanzausgleichsgesetz
- III. Nachtrag zum Gesetz über Ruhetag und Ladenöffnung

Wahlkreis Rorschach

Ersatzwahl einer haupt- oder teilsamtlichen Richterin oder eines haupt- oder teilsamtlichen Richters für das Kreisgericht Rorschach

Die Urne ist aufgestellt:

Sonntag, 18. Mai 2025 10.00 – 11.00 Uhr
Gemeindehaus, Schulstrasse 3

Zur Beachtung:

Die brieflichen Stimmabgaben sind am Sonntagmorgen ebenfalls bis **11.00 Uhr** in den Briefkasten beim Gemeindehaus einzuwerfen, damit diese gültig sind.

Vorzeitige Stimmabgabe

Donnerstag, 15. Mai 2025
08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr

Freitag, 16. Mai 2025
08.00 – 11.30 Uhr

Gemeindehaus, Büro Nr. 23, Schulstrasse 3, Mörschwil

Fehlendes Stimmmaterial kann bis Freitag, 16. Mai 2025, 11.30 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei Mörschwil (Büro Nr. 23) bezogen werden.

Die Wahl-/Abstimmungsergebnisse können ab Sonntagmittag, 18. Mai 2025 im Internet unter www.moerschwil.ch/Neuigkeiten sowie unter <http://abstimmungen.sg.ch> nachgelesen werden.

Bei Fragen steht die Gemeinderatskanzlei Mörschwil (Telefon 071 868 78 58) gerne zur Verfügung.

Gemeinderatskanzlei



Altpapier- und Kartonentsorgung

Am Samstag, 24. Mai 2025 wird eine Papier- und Kartonsammlung auf dem Gemeindegebiet durchgeführt. Altpapier und Karton kann am Samstag bis spätestens 08.00 Uhr zur Abholung bereitgestellt werden.

Altpapier und Karton kann am Freitag, 23. Mai 2025 von 13.00 – 18.00 Uhr und am Samstag, 24. Mai 2025 von 08.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof Mörschwil entsorgt werden.

Pressmulde für Altpapier- und Kartonsammlung beim Werkhof Mörschwil

Im Werkhof Mörschwil steht eine Pressmulde für Papier und Karton. Damit kann die Mörschwiler Bevölkerung zu den ordentlichen Öffnungszeiten des Werkhofs das Papier und Karton eigenständig entsorgen.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	08.00 – 20.00 Uhr
Samstag	08.00 – 17.00 Uhr

Weitere Informationen zur Papier- und Kartonsammlung sind der Abfall-Info 2025 zu entnehmen oder auf der Webseite der Gemeinde Mörschwil (Rubrik Energie, Mobilität & Umwelt, Abfallentsorgung) zu entnehmen.

Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind über Auffahrt, **von Donnerstag, 29. Mai 2025 bis Sonntag, 1. Juni 2025**, geschlossen.

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte direkt an den Hausarzt oder diensthabenden Arzt und an das Bestattungsinstitut Reimann, Lindenstrasse 27, St. Gallen, Tel. 071 245 99 11.

Dem Bestattungsamt Mörschwil sind Todesfälle am nächsten Werktag, 2. Juni 2025, während den Bürozeiten zu melden.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.moerschwil.ch.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.



St. Galler Energiekonzept

«Die Hausverwaltung hat schnell den Mehrwert von Ladestationen auf dem Wohnungsmarkt erkannt.»



energie2030.ch

energieagentur-sg.ch



De Jugendtreff, en Ort...
 ... zum einfach chöne si
 ... zum sich ustuusche
 ... zum mitenand Zyt verbringe

Liebi Jugendluchi

Vo 18:00 – 22:00 het de Jugendtreff
 jewiels am Frytig für eu offe!
 Beachtet folgendi Date:

- 16. Mai
- 23. Mai
- 6. Juni
- 13. Juni
- 20. Juni
- 27. Juni

I freu mi uf eu und bi wie immer gern
 für eu do.

Gaby

Gaby Fussenegger
 Sozialarbeiterin FH (BSc)
 071 868 78 55 / 079 942 35 73
 gaby.fussenegger@moerschwil.ch



**Brücke an Auffahrt
 Treff geschlossen**

Wann: Freitag, 30. Mai 2025

Liebe Kinder und Jugendluche

Der Jugendtreff bleibt am Freitag
 nach Auffahrt geschlossen.

Ich wünsche euch während des
 verlängerten Wochenendes gute
 Erholung!

Gaby

Gaby Fussenegger
 Sozialarbeiterin FH (BSc)
 071 868 78 55 / 079 942 35 73
 gaby.fussenegger@moerschwil.ch



moerschwil bewegt

Wir suchen DICH!

OK Dorflauf / mörschwil bewegt sucht Verstärkung

Möchtest du bei der Planung und Umsetzung von Winterfit, Dorflauf und weiteren Ideen mitwirken? Melde dich bei uns und lerne uns kennen! Wir freuen uns auf deine Nachricht!

info@moerschwil-bewegt.ch (Doris und Sandra)

dorflauf@moerschwil-bewegt.ch (Carla und Sandra)

www.moerschwil-bewegt.ch

unterstützt von:

RAIFFEISEN

moerschwil
 politische gemeinde



Arbeitsvergaben

Teilsanierung Schulhaus Gallus

Die Arbeiten im Innenbereich sind gestartet: Sanierung der Treppe im Untergeschoss, Malerarbeiten in Treppenhaus und Garderoben, Brandschutzertüchtigung und Ersatz der Leuchtmittel im Treppenhaus.

Folgende Vergaben wurden vorgenommen:

- BKP 225.3 Abdichtungen Treppe Untergeschoss; bauplus Sprenger GmbH, Mörschwil
- BKP 230 Elektroanlagen; Lengwiler Elektro AG, Mörschwil
- BKP 373.3 Allgemeine Schreinerarbeiten; zomo-form AG, Au
- BKP 230 Rauchwärmeabzug Dachgeschoss; Foppa AG, Zizers
- BKP 285.1 Innere Malerarbeiten; Martin Hanimann AG, St. Gallen

Sporthalle Seeblick

Mit der Zustimmung zum Budget 2025 der Bürgerversammlung vom 24. März 2025 wurde der Reparatur der Tribünen in der Sporthalle Seeblick zugestimmt.

Folgende Vergabe wurde vorgenommen:

- Ersatzbeschaffung Antriebswalzen inkl. Elektromotoren Tribünen; Alder & Eisenhut AG, Ebnat-Kappel

Die Reparatur wurde in den Frühlingsferien ausgeführt.

Integration der «kita im chärn» in die Schulgemeinde

Mit der Zustimmung zum Budget 2025 an der diesjährigen Bürgerversammlung konnten die weiteren Schritte zur Integration der «kita im chärn» in die Schulgemeinde weiterverfolgt werden. Am 3. April 2025 genehmigten der Gemeinderat und der Schulrat die Übernahmevereinbarung mit dem Verein «kita im chärn». An seiner Mitgliederversammlung vom 29. April 2025 beschloss der Verein «kita im chärn» die Auflösung des Vereins per 31. Juli 2025. Gleichzeitig wurde auch die Übernahmevereinbarung zwischen der politischen Gemeinde, der Schulgemeinde und dem Verein unterschrieben.



Ab 1. August 2025 werden die Kitaleiterin, Gabi Widmer, sieben Fachfrauen Betreuung, drei Lernende und eine Praktikantin bei der Schulgemeinde angestellt sein. Der Betrieb der «kita im chärn» wird wie gewohnt weiterlaufen. Das Ziel, dass alle Kinder von drei Monaten bis 12 Jahren mit Betreuungsbedarf der Gemeinde Mörschwil unter demselben Träger betreut werden, ist erreicht. Schon vor der vom Kantonsrat beschlossenen Einführung der flächendeckenden Tagesstrukturen auf das Schuljahr 2024/2025 pflegten die Schulgemeinde und die «kita im chärn» eine enge Zusammenarbeit. Mit der Integration der «kita im chärn» in die Schulgemeinde können die fachlichen und personellen Ressourcen für die Kinder mit Betreuungsbedarf nun optimal genutzt werden. Die strategischen Aufgaben werden von der Kommission Tagesstrukturen unter Leitung von Eva Wagner, Schulrätin, bearbeitet. Die Leiterin Tagesstrukturen, Tanja Schubiger, ist für die fachliche und personelle Führung, die Koordination der Betreuungsangebote sowie die Qualitätssicherung und -entwicklung zuständig.

Autorenlesung



Der persönliche Kontakt zu Autorinnen und Autoren fördert die Lesemotivation bei Kindern. Am 7. Mai nahmen die Schülerinnen und Schüler der beiden 3. und 6. Klassen an der Lesung mit der Kinderbuchautorin Eva Roth teil.



Eva Roth, die neben Kinderbüchern auch Romane für Erwachsene sowie Theaterstücke schreibt und als Lektorin in einem Verlag arbeitet, weiss als ehemalige Lehrerin sehr genau, wie sie Kinder mit ihren Geschichten fesseln kann. Den beiden dritten Klassen stellte sie das Buch «Ferien im Haus am Fluss» vor. Das Buch handelt von Fanny, die unfreiwillig eine Woche Ferien bei Opa Balz und Floriana verbringt. Fanny kennt die beiden nicht gut, deshalb muss sie sich mit viel Fantasie helfen, um ihr Heimweh zu überwinden. Eva Roth las einzelne Passagen aus dem Buch vor. Zwischen durch kam sie mit den Kindern immer wieder ins Gespräch und lockerte die Lesung durch spielerische Elemente auf. Anschliessend durften die Schülerinnen und Schüler alle brennenden Fragen zum Bücherschreiben stellen. Den beiden 6. Klassen stellte die Autorin das Buch «Pankoland» vor. In Pankoland herrschen Kontrolle und Zwang. Clemens wird entführt und erkennt, dass auch ausserhalb keine Freiheit herrscht. Gelingt ihm die Flucht in ein besseres Leben?



Das Buch – wie auch alle anderen Werke von Eva Roth – kann in der Bibliothek ausgeliehen werden.

Verkehrsgarten



Die Elternmitwirkung hat für die Kinder der 2. Klassen eine Trainingsgelegenheit organisiert. Die motivierten Kinder

konnten mit ihrem Fahrrad im Verkehrsgarten St. Gallen ihre Verkehrssicherheit trainieren und vertiefen. Im Parcours ohne öffentlichen Verkehr schulte die Polizei die Kinder in Fragen der Fahrsicherheit. Die Schülerinnen und Schüler waren sehr offen für die fachmännische Anleitung und hatten Spass und grosse Ausdauer. Die gewonnene Verkehrssicherheit dient den Kindern fortan auf dem Schulweg.



eltern **mit** wirkung

Jugendmusikschule

MÖRSCHWIL
präsentiert:

Musikalische Leitung: Gregory Gates

+ Klassenkonzert Diane Pencák

Sonntag, 25. Mai 2025
Beginn: 17:00 Uhr
Dachatelier
Schulhaus Gallus

Altpapier- und Kartonentsorgung

Freitag, 23. Mai 2025

Samstag, 24. Mai 2025

WAS? Entsorgt werden
Zeitungen, Zeitschriften,
Prospekte, Bücher,
Papierschnitzel,
Karton...

Papier und Karton werden
getrennt entsorgt.

**WAS
NICHT?**

Nicht verwertbar sind:

- Papiertaschentücher
- Papiertischtücher
- Tischsets
- Windeln
- Geschenkpapier
- Blumenpapier
- Zigarettenschachteln
- Büroabfälle
- Fenstercouverts
- Waschmittelkartons
- Milchpackungen
- Pralinenschachteln

PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

WANN?

Am Samstag, 24. Mai 2025 wird eine Papier- und Kartonsammlung auf dem Gemeindegebiet durchgeführt.

WIE?

Stellen Sie Ihr Altpapier und Ihren Karton am Samstag bis spätestens 08.00 Uhr zur Abholung bereit.

PAPIER- UND KARTONENTSORGUNG

WIE?

Sie können Ihr Altpapier und Ihren Karton direkt in die Altpapier- oder Kartonmulden entsorgen.

WO?

Bahnhof Mörschwil

WANN?

Freitag, 23. Mai 2025, 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 24. Mai 2025, 08.00 – 11.00 Uhr



Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter pfarrei-moerschwil.ch nachlesen.

PFARRKIRCHE

Sa, 17.05.	13.30 Uhr	Hochzeitsfeier von Henrietta Rieger und Lionel Baumgartner
	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
	18.30 Uhr	Eucharistiefeier (UW)
So, 18.05.	Kollekte für cbm – Christoffel Blindenmission	
	10.30 Uhr	Eucharistiefeier (UW), mitgestaltet von der Frauengemeinschaft Mörschwil. Anschliessend Apéro.
Mo, 19.05.	19.30 Uhr	Information zur Vereinigung der Kath. Kirchgemeinden, Gemeindesaal
Mi, 21.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Wohn- und Pflegezentrum Maurini (Isabelle Müller-Stewens)
	18.30 Uhr	Ökumenische Abendbesinnung, kath. Kirche
Do, 22.05.	09.15 Uhr	Eucharistiefeier (UW)
	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet
So, 25.05.	Kollekte für Sozialprojekte Concordia	
	10.30 Uhr	Eucharistiefeier (FS)
	11.45 Uhr	Syrisch-orthodoxer Gottesdienst
Mo, 26.05.	07.00 Uhr	Bittgang um Mörschwil. Treffpunkt auf dem Kirchplatz
Do, 29.05.	Christi Himmelfahrt	
	Kollekte für das Missionshaus Untere Waid	
	10.30 Uhr	Eucharistiefeier (FS/UW), bei gutem Wetter im Park der Unteren Waid, bei schlechter Witterung in der Kapelle der Unteren Waid
	18.00 Uhr	kein Rosenkranzgebet

Legende Seelsorger:innen im Gottesdienst

PZ	Paul Zünd
FS	Pater Felix Strässle
UW	Pater der Unteren Waid
JR	Judith Romer-Popp
PW	Philipp Wirth

MISSIONSHAUS UNTERE WAID

Sa, 17.05.	17.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Fürbittgebet auf Deutsch und Polnisch
So, 18.05.	09.15 Uhr 18.00 Uhr	Eucharistiefeier Maiandacht
Mo, 19.05.	19.00 Uhr 19.30 Uhr	Rosenkranzgebet Eucharistiefeier
Fr, 23.05.	07.00 Uhr	Eucharistiefeier
So, 25.05.	09.15 Uhr 18.00 Uhr	Eucharistiefeier Maiandacht
Mo, 26.05.	19.00 Uhr 19.30 Uhr	Rosenkranzgebet Eucharistiefeier
Do, 29.05.	Christi Himmelfahrt 10.30 Uhr	Eucharistiefeier mit der SE-Steinerburg im Park
Fr, 30.05.	07.00 Uhr	Eucharistiefeier

Bittgang – Montag, 26. Mai, 07.00 Uhr

Die Pfarrei Mörschwil lädt zu einem besonderen Bittgang ein. Gemeinsam auf den malerischen Wegen rund um Mörschwil innehalten und die Schönheit der Natur als Ausdruck von Gottes Herrlichkeit bestaunen. Im Anschluss lassen wir bei einem Kaffee oder Tee im Restaurant Blu des Maurinis den Bittgang ausklingen.

Treffpunkt: 07.00 Uhr vor der Pfarrkirche

Bei unsicherer Wetterlage: Telefon 071 866 12 64

Auffahrt Untere Waid – Donnerstag, 29. Mai, 10.30 Uhr

Der Auffahrtsgottesdienst der SE-Steinerburg findet traditionell in der Unteren Waid statt. Musikalisch wird der Gottesdienst von der Bürgermusik Mörschwil begleitet. Bei schönem Wetter findet er im Park statt. Anschliessend ist der Grill angeheizt. Bringt euer eigenes Grillgut mit. Getränke werden von der SE-Steinerburg offeriert.

Bei regnerischem Wetter findet der Gottesdienst in der Kapelle des Missionshauses statt. Anschliessend sind alle zu einem Apéro in der Turnhalle der Schule eingeladen.

Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen.



Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer
pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch

Pfarreibeauftragter: Paul Zünd	Tel. 071 866 12 64
Sekretariat: Gabriela Valentini	Tel. 071 866 12 65
Reservierungen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim	
Sakristanin: Ursula Hanimann	Tel. 079 377 10 04
Patres Missionshaus Untere Waid	Tel. 071 866 14 24

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail



Vorankündigung

Am kommenden Montag, 19. Mai 2025 findet im Gemeindezentrum Mörschwil (Grosser Gemeindesaal) die Informationsveranstaltung zur Fusion der vier Kirchgemeinden Berg-Freidorf, Mörschwil, Steinach und Tübach statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Als Vorbereitung empfehle ich Ihnen, den Film zum dualen System in der Katholischen Kirche Schweiz anzuschauen



<https://youtu.be/N1vEj2HCgHk>

Wir freuen uns, Sie bei der Informationsveranstaltung begrüßen zu dürfen.

Kirchenverwaltungsrat Mörschwil
Christoph Knechtle, Denise Egger, Meinrad Strassmann und
Stefano Valentini



Ökumenische Abendbesinnung

**Mittwoch, 21. Mai 2025
18.30 Uhr**

kath. Kirche

Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein.
Die Vorbereitungsgruppe





Weitere Informationen finden Sie unter **www.ref-goldach.ch**

MÖRSCHWIL

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr **Konfirmationsgottesdienst der Goldacher Gruppe** (da die evang. Kirche in Goldach nicht genutzt werden kann) mit Diakon Martin Chollet im grossen Saal des Gemeindezentrums; musikalische Gestaltung durch Konfband mit Andreas Hausammann; anschliessend Apéro

Mittwoch, 21. Mai

09.30 Uhr **Kindersingen** im Evang. Kirchenraum mit Priska Poltéra & Rahel Dünnerberger (siehe Inserat)
10.00 Uhr **Gottesdienst** im Wohn- und Pflegezentrum Maurini; musikalische Gestaltung durch Ruth Falk
18.30 Uhr **Ökumenische Abendbesinnung** in der katholischen Kirche (siehe Inserat)

Samstag, 24. Mai

14.00 Uhr (– 17 Uhr) **Cevi Mörschwil** für Kinder der 1. bis 7. Klasse; oberer Eingang beim Gemeindezentrum, mit Noemi Dünnerberger & Team (noemiduennenberger@gmx.ch)

Sonntag, 1. Juni

10.00 Uhr **Gottesdienst** im Evang. Kirchenraum Mörschwil; mit Pfrn. Angelica Grewe; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

STEINACH

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr **Gottesdienst** in der evangelischen Kirche Steinach; mit Pfr. R. Poltéra; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr **Gottesdienst** in der evangelischen Kirche Steinach; mit Pfr. R. Poltéra; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

Donnerstag, 29. Mai

10.00 Uhr **Gottesdienst zum Auffahrtstag mit Abendmahl** in der evangelischen Kirche Steinach; mit Pfrn. Angelica Grewe; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee

Jeweils am Freitag laden wir alle in den Kirchgarten der evang. Kirche Steinach ab 12 Uhr im Rahmen des Sommer3-Programms herzlich zum Grillmittag ein, an dem Mitgebrachtes grilliert werden kann. Geschirr, Getränke und Kaffee werden von uns angeboten. Anschliessend an den Mittag bleibt das Kafi bis 15 Uhr geöffnet und bietet Gelegenheit zum Verweilen bei Spiel und Gesprächen.

HINWEIS

Am Sonntag, 15. Juni werden in Mörschwil folgende Jugendliche konfirmiert:

Lukas Benz, Luana Dünnerberger, Mara Grepper, Noah Göttert, Luke Legenstein, Rina Lutz, Ladina Rietmann, Leonie Schips
Wir wünschen ihnen Gottes Segen. Im Namen der Kirchgemeinde: Roger Poltéra, Pfr.

Fahrdienst in unserer Kirchgemeinde:

Wir haben einen Fahrdienst zum Gottesdienst. Wenn Sie von zuhause abgeholt werden möchten, so rufen Sie die Nummer: 071 511 29 45 an. Sprechen Sie auf den Telefonbeantworter, zu welchem Gottesdienst Sie abgeholt werden möchten, und erwähnen Sie Ihren Namen und Adresse. Dann werden Sie am entsprechenden Sonntag vor der Haustüre abgeholt.

Das Pfarramt erhält aus Datenschutzgründen keine Informationen über Spitaleintritte. Darum sind wir auf Hinweise von Angehörigen oder Bekannten angewiesen, wenn jemand vom Pfarrer besucht werden möchte: 071 866 29 39. Vielen Dank!

Seht die Vögel unter dem Himmel an:

Sie säen nicht, sie ernten nicht,
sie sammeln nicht in die Scheunen;
und euer himmlischer **VATER**
ernährt sie doch.

MATTHÄUS 6,26



Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach
Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen

Präsident Kirchkreis Mörschwil: Philipp Friedli, Tel. 071 860 09 02

Mesmerin: Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil

Pfarrer Roger Poltéra
St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil
Tel. 071 866 29 39
roger.poltera@ref-goldach.ch

Diakonie und Sozialdienst: Sozialdiakonin Marlise Schiltknecht,
Tel. 071 846 89 04, sozialdienst@ref-goldach.ch

Jugendarbeit:

Melina Krautz: 071 846 89 05, melina.krautz@ref-goldach.ch

Martin Wieland: 071 846 89 07, martin.wieland@ref-goldach.ch

Andreas Korsch: 071 846 89 09, andreas.korsch@ref-goldach.ch

Sekretariat Goldach: Tel. 071 846 89 00, regula.eberle@ref-goldach.ch



Samstag, 31. Mai 2025, 14:00 – 16:00

schnupperschiessen

Schützenhaus, Mörschwil

Entdecke deine Schiessfähigkeiten ...

Hast du Interesse an einer Einführung in die Grundlagen des Schiessens?
Dann komm vorbei. Unsere Trainer bieten Anleitung und Unterstützung.

Wir freuen uns auf dich!

Schützengesellschaft Mörschwil

www.schuetzenmoerschwil.ch



FELDSCHIESSEN 2025

Das Eidgenössische Feldschiessen ist das grösste Schützenfest der Welt! Jährlich wird ein Wochenende im Mai/Juni eine der ältesten Schiesstraditionen der Schweiz mit Sportlichkeit und Geselligkeit auf nationaler Ebene zelebriert. Ein Anlass, der jeder Schütze gerne wahrnimmt und jeder Nicht-Schütze die Möglichkeit hat einen Versuch zu wagen.

Sei Teil einer über 130-jährigen Tradition und hab' den Mut dabei zu sein. Gerne betreuen dich erfahrene und ausgebildete Schützenmeister, so dass auch du die Chance hast ins Schwarze zu treffen.

Schiesszeiten:

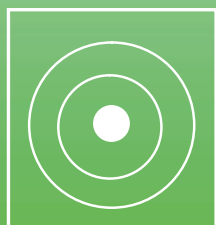
Freitag, 16. Mai 2025 (Vorschiessen) 17:30 – 20:00

Freitag, 23. Mai 2025 17:30 – 19:30

Samstag, 24. Mai 2025 13:30 – 17:00

Sonntag, 25. Mai 2025 9:00 – 11:45

☞ Standblattausgabe jeweils bis ½ Stunde vor Schiessende.



Wir freuen uns auf einen gelungenen Anlass.

Schützengesellschaft Mörschwil
www.schuetzenmoerschwil.ch

Kindersingen

in Mörschwil

Für Eltern und Kinder von Geburt bis zum Kindergarten.

Ort Evangelischer Kirchenraum, 1. Stock
Gemeindezentrum Mörschwil, Horchentalstrasse 3

Mittwochs von 9.30 – 10.15 Uhr Zeit

Daten 2025

15. Januar, 19. Februar, 19. März
21. Mai, 18. Juni, 20. August
17. September, 19. November

Wir singen traditionelle und neue Kinderlieder und erleben sie mit Versen, Rhythmen, Bewegungen und Tänzen.

Singend erleben wir die Jahreszeiten und die Feiertage.

Kosten CHF 5.–
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir freuen uns auf dich.
Priska Poltéra und Rahel Dünninger



Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach-Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen





Frauengemeinschaft Mörschwil



Sonntag, 18. Mai
10.30 Uhr
Pfarrkirche
Mörschwil

Gemeinschaftsgottesdienst

«Liebt einander, wie ich euch geliebt habe»

Wir laden Sie herzlich ein zum Gemeinschaftsgottesdienst

Anschliessend sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.
Wir freuen uns auf Sie.

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil

fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch · T 076 369 94 96



Chum doch mol go luege zum MÖRSCHWILER *Spielplatz Kafi*

Wir bringen Kaffee und einen z'Vieri mit und freuen uns,
wenn ihr euch zu uns gesellt.

Freitag 23. Mai
ab 14.30 Uhr

Das Spielplatz Kafi findet nur bei trockener Witterung statt.

Ihr müsst euch nicht anmelden. Es hat so lange es hat.

→ Kässeli für Unkostenbeitrag steht bereit

Wir freuen uns auf Gross und Klein und Babys
Club junger Familien



DANKE!

Ihr alle habt den 13. Mörschweiler Dorflauf zu einem Dorffest gemacht!



Club junger Familien mit dem Bewegungsplausch und Andrea mit dem Kids Run





Alle Teilnehmenden des Hauptlaufs: Läuferinnen, Walker und Nachwuchstalente, unser Publikum sowie alle Helferinnen und Helfer, die für Infrastruktur, Verpflegung und Sicherheit gesorgt haben!



Fotos: Urs Siegwart

Weitere Bilder und Infos:

www.moerschwil-bewegt.ch/galerien

Vielen Dank auch an unsere Sponsoren:

Hauptsponsoren

mörschwil
politische gemeinde

RAIFFEISEN

Event- und Preissponsoren

Zubi

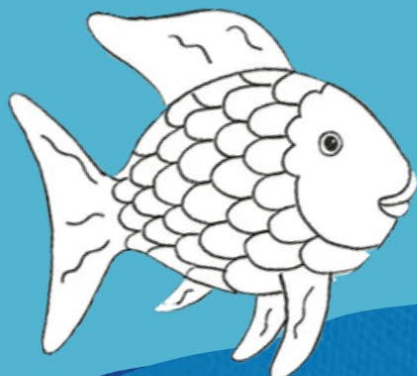
Velo Legi, Mörschwil

Metzgerei Sturzenegger, Mörschwil

Restaurant Blumenhalde, Goldach

Buurebeiz, Mörschwil

Werbeatelier redchili, Mörschwil



OH NEIN!

Der Regenbogenfisch hat
seine Farben verloren...

Hilfst du ihm, seine
Schuppen wieder farbig zu
machen?

SUMMERNACHTSFÄSCHT 25

21. JUNI 2025

KIRCHENPLATZ MÖRSCHWIL



15.00 - 17.00 Uhr
Chilbi-Programm

Ab 17.00 Uhr



**Barbetrieb, kleine Tischspiele
& gemütliches Beisammensein**



NiedermannDruck

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Mörschwil

Wir
SUCHEN
Leiter/in
ab Sommer 25



ENGAGIERE DICH FÜR DIE JUGI MÖRSCHWIL

Rund 140 Mörschwiler Kinder erhalten in der Jugi jede Woche die Möglichkeit, bei Spielen, Geräten, Stafetten und vielem mehr, aktiv zu sein und Gemeinschaft zu erleben.

Möchtest du zusammen mit ihnen aktiv sein? Hast du Lust, die Stunden zu gestalten, motivierte Kinder zu begleiten und dabei selber viel Spass zu haben?

Langjährige Leiterinnen und Leiter möchten diese vielseitige Aufgabe in neue, motivierte Hände geben.

WIR SUCHEN PER SOFORT Leiterinnen und Leiter, sportbegeisterte Personen für die Betreuung folgender Riegen, mit Einführung:

- 3. und 4. Klasse Mädchen
- 3. und 4. Klasse Knaben

Weitere Infos über den Jugendsport findest du auf tsvmoerschwil.ch

Wir freuen uns über dein Interesse – hole dir mehr Infos bei Cyrill Keiser, 078 760 94 19, jugi.moerschwil@gmx.ch

Wir freuen uns auf Dich

www.tsvmoerschwil.ch

www.tsvmoerschwil.ch



RAIFFEISEN



Frauengemeinschaft Mörschwil



Pflanzen am Wegesrand

Ein botanischer Spaziergang um Mörschwil mit Hanspeter Schumacher, ehemaliger Leiter des Botanischen Gartens St. Gallen

Die leichte Wanderung ohne nennenswerte Steigungen führt durch gut begrüntes Siedlungsgebiet, vielfältige Landwirtschaftsflächen, artenreichen Laub- und Nadelwald und entlang von Gleisanlagen. Dort begegnen wir einer Vielzahl von Pflanzenarten, die typisch für diese Lebensräume sind. Der Referent wird sich beim Rundgang nicht auf Pflanzennamen und Artmerkmale beschränken, sondern wo immer möglich auf bemerkenswerte Eigenschaften hinweisen.

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil
fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch · T 076 369 94 96

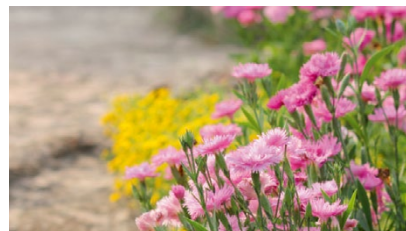
Dienstag, 27. Mai

Treffpunkt: 17.00 Uhr
Bahnhof Mörschwil
Abschluss: 19.30 Uhr
Bahnhof Mörschwil

Anmeldung

Bis 26. Mai an Bernadette Stadler
076 369 94 96
fgmoerschwil@gmx.ch

Die Exkursion findet bei jeder Witterung statt.
Bitte entsprechend ausrüsten.
Die reine Marschzeit beträgt ca. eine Stunde.



Freepik: cookie_studio und aopsan



Frauengemeinschaft Mörschwil

Jahresausflug Insel Mainau

Besuche mit uns die Insel Mainau und verbringe einen erlebnisreichen Tag auf der drittgrössten Insel im Bodensee.

Erfahre Wissenswertes über die vielfältige Blütenpracht und das Wirken der gräflichen Familie. Ein Kurzbesuch in Konstanz steht mit auf dem Programm.

Kosten für Mitglieder CHF 75.– /

Nichtmitglieder CHF 90.–

Euro und gültige Identitätskarte nicht vergessen!

Wir freuen uns auf einen schönen Jahresausflug mit euch.

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil
fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch

Freitag, 13. Juni

Gemeindehaus
Mörschwil

Treffpunkt:

07.50 Uhr

Ankunft ca. 18.30 Uhr

**Anmeldung bis zum
5. Juni inkl. Menüwahl:**

- (1) Hähnchenpiccata auf
Gemüseragout mit
feinen Bandnudeln
- (2) Gedünstetes Zanderfilet
«Konstanzer Art» mit
Tomatenwürfel,
Champignons und
Butterkartoffeln
- (3) Pfannkuchen gefüllt
mit Ricotta, Kräutern
und Spinat an
Tomatensauce

An Bernadette Stadler

076 369 94 96,

fgmoerschwil@gmx.ch oder

fgmoerschwil.ch/Kontakte



Bilder © Insel Mainau-Peter Allgaier

TSV MÖRSCHWIL

erstrahlt in neuem Glanz!



Letzten Freitag wurde die neue Vereinskleidung des TSV Mörschwil feierlich eingeweiht. Unter dem Motto «Mörschwil 9402» zeigt sich der Verein geschlossen und stolz – sei es im Dorf oder bei Veranstaltungen ausserhalb. Die neue Kollektion stärkt das Gemeinschaftsgefühl und sorgt für einen einheitlichen und starken Auftritt.



DESIGN & FOTO VIKOWCH

Jetzt startet die Wunschphase für den Ferienspass 2025. Melde deine Wünsche an!



moerschwil.feriennet.projuventute.ch

eltern **mit** wirkung



SCHREINEREI
INNENAUSBAU
GLASEREI
KÜCHENBAU

FRICK & DOLPP
Ankerstrasse 14
9014 St. Gallen
Alberenberg
9402 Mörschwil
Tel. 071 277 58 27
Fax 071 277 48 27
frickunddolpp.ch

Büro/Gewerberaum

Ab 1. Oktober 2025 zu vermieten

an der St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil

Der Raum hat eine gesamte Nutzungsfläche von 94 m². Ein abgeschlossener separater Raum hat 13 m². Der andere Teil ist offen gestaltet. Es gibt ein WC mit Lavabo und einem Anschluss für eine Waschmaschine. Zusätzlich hat es eine separate Nische mit Lavabo. Lage: mitten im Dorf an der Durchgangsstrasse, nahe an der Bushaltestelle. Drei Parkplätze können dazu gemietet werden.

Preis auf Anfrage.

Anfragen an: Richard und Marlies Kast unter der Telefonnummer 071 868 78 66



TSV Mörschwil GRÜMPELTURNIER

22. – 23. August 2025

SAVE THE DATE

Link zur Anmeldung ab sofort unter:
www.tsvmoerschwil.ch

Junge Familie sucht Eigenheim

Bevorzugt suchen wir ein Einfamilienhaus, sind jedoch auch offen für eine grosszügige Wohnung ab 5.5 Zimmern.

Wir wohnen bereits in der Region und würden uns über ein Zuhause in der Nähe unserer Familie in Mörschwil besonders freuen.

Falls Sie Ihre Immobilie verkaufen möchten oder jemanden kennen, der sein Zuhause in liebevolle Hände geben möchte, freuen wir uns sehr über Ihre Kontaktaufnahme.



TEL: 078 899 95 20



Vielen Dank für Ihre Zeit!



**Weil Ihr Kind mehr kann,
als es die Noten zeigen.**

Das SEK-Vorbereitungsjahr der ORTEGA SCHULE

Ein zusätzliches Jahr für Kinder
mit Potenzial ohne
SEK-Empfehlung oder mit Bedarf
an persönlicher Reifung.



ORTEGA SCHULE

MITTELSTUFE ● OBERSTUFE ● ZWISCHENJAHR

Kesslerstrasse 1, 9000 St. Gallen

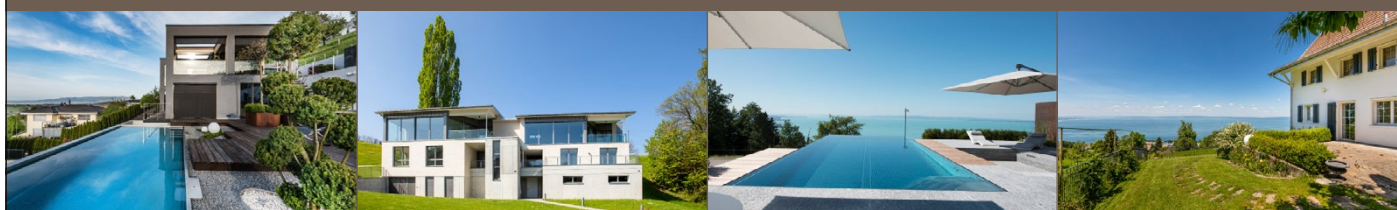
www.ortegaschule.ch

IHR MÜLLER FAMILY OFFICE - TEAM



Ruedi Baumann Veronica Müller Patrick Müller Virginia Gächter Almiro Carigiet

VERKAUFTE REFERENZ-OBJEKTE



Sehr gerne übernehmen wir auch den Verkauf Ihrer Immobilie
persönlich – professionell – kompetent

Besuchen Sie uns
im Herzen von
St. Gallen – wir sind
gerne auch am
Samstag für Sie da.



Müller Family Office AG
Neugasse 1
9000 St. Gallen

Telefon +41 71 222 17 77
info@muellerfamilyoffice.ch

www.muellerfamilyoffice.ch

Jetzt für
nur
CHF 75.—

Erbringt Ihre Solaranlage noch die maximale Leistung? Arbeitet sie einwandfrei?

Lassen Sie sie jetzt überprüfen -
schnell, einfach & günstig.

- ✓ Professioneller PV-Check für nur CHF 75.—
- ✓ Schnell, unkompliziert und vor Ort
- ✓ Nur bis 31.07.2025 - **Jetzt Termin sichern**

Aktion gültig bis 31.07.2025. Gilt für bestehende PV-Anlagen bis 100kWp, installiert von der Eigenmann AG und anderen Anbietern im Umkreis von 15 km ab Wittenbach. Diese Aktion ist limitiert.



GEBÄUDEHÜLLE | HAUSTECHNIK | ENERGIE

Eigenmann AG | Wittenbach | T 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

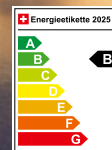


PEUGEOT
DER NEUE E-5008
100 % ELECTRIC

Bereits ab
CHF 46'800.—
Inkl. CHF 4'200.— Preisvorteil
Bald auch als Allrad erhältlich



Abgebildetes Modell: Neuer E-5008 ALLURE Elektromotor 210PS, Katalogpreis CHF 51'000.—, empf. Verkaufspreis nach Rabatt (inkl. Eintauschprämie) CHF 46'800.—, Eintauschprämie von CHF 1'200.— gilt beim Tausch eines beliebigen Personenwagens. Dabei muss der Kauf durch den im Fahrzeugausweis des eingetauschten Fahrzeugs eingetragene/r Halter*in erfolgen und das Fahrzeug muss seit mind. 6 Monaten auf den/die Käufer*in eingelöst und fahrtüchtig sein. CO₂-Emissionen (kombiniert, WLTP): 0g/km, Verbrauch (kombiniert, WLTP): 21,3 kWh/100 km, Energieeffizienzklasse: B. Angebot gültig für Privatkunden bei den an der Aktion beteiligten PEUGEOT Händlern in der Schweiz bei Vertragsabschluss bis 31.03.2025. Preise inkl. MWST. Preis- und Konditionsänderungen vorbehalten. Symbolfotos.



**Auto
Zollikofer**

Rorschacherstrasse 284
9016 St. Gallen
Telefon 071 282 10 20
info@autozollikofer.ch

Sonnmattstrasse 10
9532 Rickenbach bei Wil
Telefon 071 929 70 30
www.autozollikofer.ch

Familienbetrieb seit 1938



Sturzenegger

Metzgerei · Gasthaus

Schwellbrunn · Waldstatt · Mörschwil

9103 Schwellbrunn, Gasthaus/Metzgerei, Tel. 071 351 32 32,
info@sturzenegger-metzgerei.ch

9104 Waldstatt, Metzgerei, Tel. 071 351 22 33

9402 Mörschwil, Metzgerei im Volg, Tel. 071 866 13 31,
moerschwil@sturzenegger-metzgerei.ch

sturzenegger-metzgerei.ch

Herzlichen Dank

für Ihre Kundentreue!



5.–
Gutschein

Einlösbar in unseren
Fleischfachgeschäften in
Schwellbrunn, Waldstatt
und Mörschwil ab einem
Mindesteinkauf von Fr. 20.–

Gültig bis **31.8.2025** nur bei
Abgabe an der Verkaufstheke.
Dieser ist nicht kumulierbar.

10%
Gutschein

Einlösbar in unseren Fleisch-
fachgeschäften in Schwellbrunn,
Waldstatt und Mörschwil **auf**
alle Fleisch- und Wurstwaren
(ohne Kolonialwaren).

Gültig bis **31.8.2025** nur bei Abgabe
an der Verkaufstheke. Dieser ist
nicht kumulierbar.

10.–
Gutschein

Einlösbar in unseren
Fleischfachgeschäften in
Schwellbrunn, Waldstatt
und Mörschwil ab einem
Mindesteinkauf von Fr. 50.–

Gültig bis **31.8.2025** nur bei
Abgabe an der Verkaufstheke.
Dieser ist nicht kumulierbar.

**Kaffee
oder Tee**
Gutschein

Für einen Kaffee oder Tee
im Gasthaus Ochsen Schwellbrunn.

Gültig bis **31.8.2025** nur bei Abgabe
dieses Gutscheins. Dieser ist nicht
kumulierbar.



leolux

pode

bullfrog

JORI

brühl

KFF®

dormiente.
BESSER GRÜN SCHLAFEN

roviva

girsberger



Ulmenstrasse 9
9000 St. Gallen
(Parkgarage Migros Lachen)

Telefon 071 279 20 20
stgallen@sitandsleep.ch
sitandsleep.ch



Malerei Engeler

Mörschwil • Horn • St. Gallen



**Mehr als
nur Farbe.**






Malerei Engeler GmbH • T 071 288 18 18
engeler@malereiengeler.ch • www.malereiengeler.ch

75
JAHRE
Schreinerprojekte
mit Innovation

zomoform



**Neue Küche!
Mehr Effizienz, mehr Komfort,
mehr Freude am Kochen**

Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohntraum und verwandeln Sie Ihre Küche zum Mittelpunkt Ihres Familienlebens um. Küchen von heute sind Dreh- und Angelpunkte für modernes Wohnen, multifunktional, formschön und energieeffizient. Als Ihr regionaler Schreiner realisieren wir Ihre moderne Küchenwelt oder Ihren Innenausbau, von der Planung über die Organisation, Produktion bis zur fertigen Montage – einzugsbereit für Sie.

Zomo form AG | Hauptstrasse 150 | 9434 Au/SG | T 071 744 16 33
Büro: Ackerstrasse 13 | 9402 Mörschwil | T 071 860 07 36

Küchenbau | Innenausbau | Ladenbau www.zomo-form.ch

Besuchen Sie unsere Küchenausstellung in Au/SG



KITCHEN DAYS

17.–18. MAI
2025

Alle Infos zu den KitchenDays
kuechenbau.ch/kitchendays



Erleben Sie die neuesten
Küchen- und Gerätetrends
an den KitchenDays!

Showroom-Führung

Showkochen mit Alberto Russo

Weinkühlschränke im Fokus

Gerätevorführungen

Vielfalt an Küchengadgets

Tipps zur Küchenpflege

B A U M A N N
Der Küchenmacher

St. Leonhard-Strasse 78
9000 St.Gallen



hirschautomobile

Fahrvergnügen trifft auf Expertise.

Hirsch Automobile AG, Teslastrasse 3, 9015 St.Gallen
www.hirsch-automobile.ch



Mercedes-Benz



viegener
optik

vision care center | st. gallen



BRILLEN
aus eigener
Manufaktur



KONTAKTLINSEN
für komfortables und
nachhaltiges Tragen



AUGENVORSORGE
zur Früherkennung
möglicher
Augenveränderungen



Gutes **SEHEN**

schmiedgasse 35 | st. gallen | www.viegener.ch

Konzert
und
Theater
St.Gallen

Mai

Tanz

Oresteia
16./25.5.,
Grosses Haus

Schauspiel

**zwei herren
von real madrid**
15./25./26./
28.5., Lokremise

Schauspiel

**Das Käthchen
von Heilbronn**
18./27.5.,
Grosses Haus

Jugendtheaterclub

**How to love –
die Show**
15./17.5., Studio

Oper

Elektra
20./26.5.,
Grosses Haus

Konzert

**Suiten und
Sinfonien**
18.5., Tonhalle

Schauspiel /Mit

Talk im Studio
Frauenfussball
im Rampen-
licht: Von der
Randsportart zum
Grossereignis.
22.5., Studio

Konzert

**Rhapsody
in Lunch**
23.5., Tonhalle

Schauspiel

**Medea's
Children**
24.5.,
Grosses Haus

Schauspiel

Prima Vista
Late Night Lok
24.5., Lokremise

Konzert

**Sinfonisches
Märchen**
29.5., Tonhalle

Tanz St.Galler

Klangtanz
30./31.5.,
Klanghaus
Toggenburg

Theater Tanzschule

**Dream
Between**
31.5.,
Grosses Haus

SPIELPLAN

konzertundtheater.ch

Showroom St. Gallen

Langgasse 108/110

Mi 8-11.30 Uhr Di/Do/Fr 14-18 Uhr

oder nach Vereinbarung

Tel. 071 244 40 25

Fensterladen

Fensterzargen

Rollladen

Sonnenstoren

Terrassendächer

Storenservice



wolf-storen.ch

**So viel mehr
als ein
normales Brocki**

Fundgrube, Galerie
Treffpunkt, Transporte
Umzüge, Reinigungen
Räumungen, Entsorgungen

GHG

**St.Galler
Brockenhaus**

Mittendrin

Goliathgasse 18
9000 St. Gallen
brockenhaus@ghg-sg.ch
www.ghg-brockenhaus.ch

071 222 17 12

wenn's schifft :



...nimm dä



**SCHREINEREI
BOCK**

**KÜCHEN
SCHRÄNKE
TÜREN
REPARATUREN**



Schreinerei Bock AG
www.bock.ch

Mörschwil
071 868 70 70

st.gallen

Stadtbibliothek
St.Gallen – für
alle etwas
dabei



Stadtbibliothek Katharinen
Kinder- und Jugendbibliothek
www.bibliothek.stadt.sg.ch

Bibliothek Hauptpost
Kantons- und Stadtbibliothek
St.Gallen
www.bibliosg.ch

*Illustration
Nemato*



**DIE ZUTAT FÜR
UNVERGESSLICHE
MOMENTE.**



Der Schweizer Frischkäse.
Erhältlich im Volg Mörschwil.



**Filona kaufen &
CHF 1'000.-
gewinnen!**

Mehr Infos:



[frischkaese.ch/
filona](http://frischkaese.ch/filona)





NEUE STADTSCHULEN



Mit Begeisterung lernen, mit Vertrauen wachsen

Jede Lerngeschichte ist einzigartig. Wir begleiten Kinder und Jugendliche von der 3. Klasse bis zur Matura auf ihrem Weg zum Erfolg. Unser Angebot:

- Individuelle Begleitung und Förderung
- Flexibles Lernen
- Persönliche Entwicklung im Fokus

Lernen Sie unsere moderne Privatschule kennen: Vereinbaren Sie ein unverbindliches Informationsgespräch und erfahren Sie, wie wir Lernen neu denken.

**Finanzielle
Unterstützung
durch Ihre
Gemeinde**

Dufourstrasse 76(a)
9000 St. Gallen

+41 71 242 72 72
sekretariat@neue-stadtschulen.ch

Mehr Infos unter
www.neue-stadtschulen.ch



HAUSHALTAPPARATE Service und Verkauf

Fidesstrasse 10
9000 St. Gallen
Tel. 071 250 11 50

info@ziegler-sohn.ch www.ziegler-sohn.ch



Martin Hanimann AG

Dein Maler.



Taubenstrasse 6 | 9008 St. Gallen | +41 71 244 99 73 | info@martinhanimann.ch | martinhanimann.ch



Wieder zurück aus der Sprengpause!

Nach einem ungeplanten Urlaub steht Ihnen unser Bancomat schon bald wieder in neuer Ausführung zur Verfügung. Bargeldbezüge sind ab Ende Mai 2025 auch ausserhalb unserer Öffnungszeiten wieder möglich.

Wir machen den Weg frei